

國立東華大學學生海外短期研修要點

110年1月13日 109學年度第1學期第4次行政會議通過

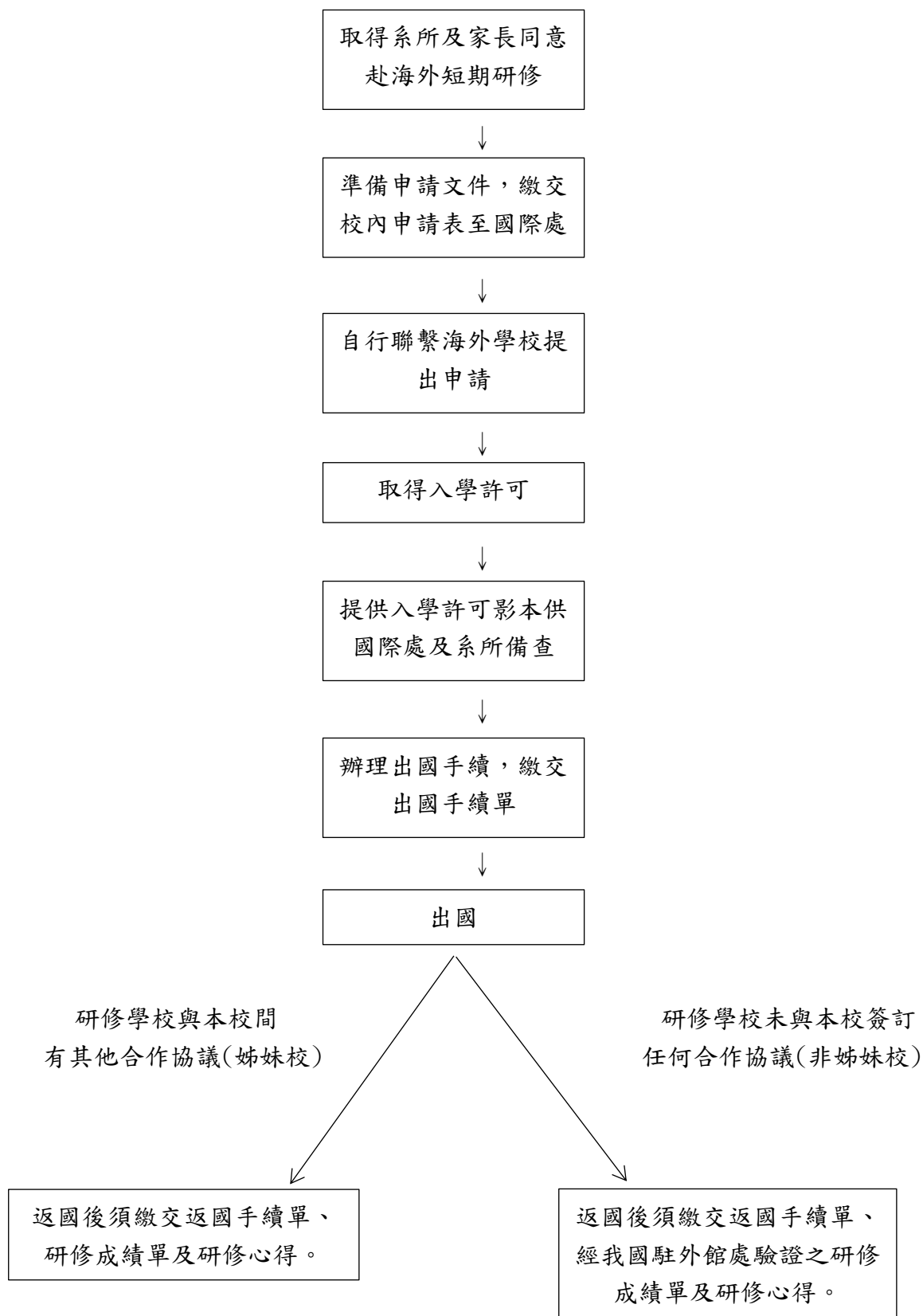
- 一、 國立東華大學（以下簡稱本校）為協助本校學生赴海外進行短期研修，拓展學生全球視野，增進國際移動能力，特訂定本要點。
- 二、 本要點所稱海外短期研修定義為，學生赴未與本校簽訂交換計畫合約之海外學校進行非學位之研究或課程修習，且該學校符合教育部外國大學參考名冊。
- 三、 海外短期研修申請資格：
 - （一） 具本校學籍之在學學位生(碩專班、國合會及其他專班生除外)，於交換期間仍具本校學籍並在學，且不得辦理休學或畢業。
 - （二） 出國研修時需已就讀一學年(包含轉學生)。
 - （三） 學業成績及外語能力符合研修學校要求。
 - （四） 非具中華民國國籍之學生，得參加甄選，惟不得申請至原屬國家境內之學校。領有我國政府機關獎學金者，需符合該獎學金相關規定。
 - （五） 具雙重國籍之學生，一律以我國國籍申請，且一經錄取後，不得以與錄取國家相同國籍向該校申請。
- 四、 海外短期研修規範：
 - （一） 業務分配：短期研修校內之申請、出國手續及返國手續由國際事務處辦理；海外學校之學生提名、申請或接洽請學生、系所或學院自行聯絡海外學校辦理。
 - （二） 學生個人事宜，如簽證、護照、選課、成績單申請、學分抵免、機票、機場接送、保險及住宿等，需自行辦理，國際事務處不負協助辦理之責任與義務。
 - （三） 費用規定：本校學雜費依規定需全額繳交，研修學校之費用依所簽訂之合約辦理。其他費用，如生活費、保險費、機票費、簽證費或其他費用等，須自行負擔或依海外學校合約辦理。
 - （四） 學分規定：海外短期研修須修習學分，大學部每學期修讀至少2門課程，研究所每學期修讀至少1門課程。如系所或研修學校有其他相關規定，須從嚴遵守。申請學生如欲進行學分抵免，須自行事先向系所或開課單位確認是否符合抵免標準，學分抵免規定得由系所或開課單位另行規定。
 - （五） 學生研修結束後，須按時回到本校原就讀系所繼續學業或辦理畢業，不得擅自延長或縮短研修日期，如有違反情況，須自負一切法律責任並按校規處置。
 - （六） 申請以學期為單位，學生在學期間申請赴海外短期研修以一年及一次為限。
- 五、 海外短期研修申請程序：
 - （一） 取得系所及家長同意。
 - （二） 繳交申請文件（附件二）至國際處。
 - （三） 自行聯繫欲前往之海外學校並繳交申請資料。
 - （四） 學生取得錄取通知後須繳交影本至國際處及系所留存。
 - （五） 學生出國兩週前完成出國手續單（附件三）。

- (六) 學生出國研修。
- (七) 學生返國。
- (八) 學生返國一個月內完成返國手續單(附件四)(若研修學校未與本校簽訂任何合作協議，則修課成績單須經我國駐外館處文件驗證，本校始得承認)。

六、 本要點經行政會議通過，並陳請校長核定後公告實施，修正時亦同。

——以下空白——

國立東華大學學生海外短期研修申請流程



國立東華大學學生海外短期研修申請表
Application Form for International Short-term Study

姓名 Name		學號 Student ID	
性別 Gender		生日 Date of Birth	
系級 Department/Year		電子郵件 E-mail	
電話 Phone No.		身分證字號/ARC No.	
郵遞區號/戶籍地址 Zip code/address			
緊急聯絡人姓名/電話 Emergency Contact Person/Phone Number			
短期研修學校資訊 Short-term Study University Information	1. 國家 Country: _____ 2. 學校中文名: _____ 3. 學校英文名 University: _____ 4. 研修科系 Department: _____ 註：研修學校須符合 教育部外國大學參考名冊 Note: The university should be in Database for the Reference List of Foreign Universities by MOE		
請檢附以下文件 Please attach the listed documents	1. 歷年成績單 Transcript 2. 學生證、身分證影本 Copies of ARC and Student ID 3. 讀書計畫 Study Plan 4. 語言能力證明 Language Proficiency Certificate 5. 其他相關資料 Other relevant documents		
申請人簽章 Signature of Applicant			
家長簽章 Signature of Parent			
導師或指導教授簽章 Signature of the Instructor or the Academic Advisor			
系主任簽章 Signature of Department Chairman			
國際事務處 Office of Int'l Affairs			

國立東華大學學生海外短期研修出國手續單
National Dong Hwa University
International Short-term Study Before Departure Form

姓名 Name		學號 Student ID	
手機 Phone No		E-mail	
研修學校 University		系級 Year and Department	
研修學期 Semester	____學年度第____學期 ____ semester in ____ year	辦理日期 Date of Application:	____M/____D/____Y
出國期間 Period	From ____M/____Y To ____M/____Y.		
註冊委託人 Authorization of Registration	本人於出國期限內有關註冊、選課事項委託_____同學辦理。 I authorize (name of classmate) _____ to arrange my registration and courses during my exchange period. 受託人簽名 Authorized Trustee: _____ (signature) 受託人學號 Student ID: _____ 受託人系級 Year and Department: _____ 手機 Phone No.: _____		
請至下列各單位辦理申請手續。Please complete the application procedure from the offices listed below.			
項次 Items	辦理單位 Offices	辦理事項/審核意見 Arrangements / Suggestions	承辦人員簽章 (單位主管免)
1	各系所 Department		
2	指導教授 / 導師 academic advisor		
3	學務處生活輔導組 Student Assistance Section, the Office of Student Affairs	女生、外籍生免會 Female students and international students will not have to acknowledge the Section	
4	國際處 學術與合作交流組 International Academic Cooperation and Exchange Division, the Office of International Affairs	繳回 The student has to submit: 1. 電子機票影本 The copy of electronic ticket 2. 出國期間保險證明文件影本 The copy of insurance documents during the exchange period 3. 已註冊繳費證明影本 The copy of receipt of registration	
		航班資訊 Flight Information 航空公司 Airline: _____ 航班代碼 Flight Code: _____ 出發日期 Departure Date: _____ 出發時間 Departure Time: _____ 抵達時間 Arrival Time: _____ 研修學校開學日期 Semester start date : ____M/____D/____Y	

備註 Notice :

1. 請於出國前二周辦妥上述程序。

Please complete the procedure mentioned above before two weeks going abroad.

2. 出國期間有關學業及學籍相關規定，請至[本校教務處網頁/公告事項/教務規章](#)查詢「國立東華大學學生出國期間有關學業及學籍處理要點」。

The related regulations of the study and the status during the exchange period please refer to the “Regulations of the Study and Status in National Dong Hwa University During the Exchange Period” on the website of the Office of Academic Affairs/Announcement/ Regulations.

3. 以役男身分出國者，請依前項要點第七條規定辦理。

The exchange student who is also a draftee please follow the procedure stated in the Article 7 of the foresaid regulation

20201231 修正

國立東華大學學生海外研修返國手續單

National Dong Hwa University
International Short-term Study Return Procedure Form

姓名 Name		學號 Student ID		手機 Phone No.	
系所/年級 Year/Department		E-mail		辦理日期 Date of Arrangement	__D/__M/__Y
研修學校 University		出國期間 Period	From __month, __year to __month, __year		
項次 Items	辦理單位 Offices	辦理事項 Arrangements			承辦人員簽章 (單位主管免)
1	各系所 Departments	返國報到 (系所確知學生已返國) Report to the department after arrival.			
		若需採認學分，請填 採認交換學生國外科目學分申請表 (未辦理採認，則免會，請於簽章欄畫斜線。) If the student needs to transfer credits, please fill in the application form of granting credits . If need not, please delete the signature column.			
2	通識教育中 心 Committee of General Education	同上 the same with above			
3	教務處課務組 Division of Curriculum, the Academic Affairs Office	編列科目代碼 (未辦理採認，則免會，請於簽章欄畫斜線。) If the student doesn't have to transfer credits, please cross out the signature column.			
4	教務處註冊組 Division of Registry, Academic Affairs Office	登錄採認之國外科目及學分數 (未辦理採認，則免會，請於簽章欄畫斜線。) 收取國外成績單正本乙份。 If the student needs to transfer credits, it is require the original transcript of exchange school. If need not, please cross out the signature column.			
5	學務處 生活輔導組	確認是否延長修業以辦理緩徵 (女生及外籍生免會。) International students should ignore this item.			
6	總務處出納組 Cashier Section, the Office of General Affairs	研究生及大學部延畢生需繳交學分費，憑已核畢抵免學分申請表影本辦理。(未辦理採認，則免會，請於簽章欄畫斜線。) The graduates and the student who delay the graduation have to pay the credit fees. It will be arranged depend on the copy of verified application form of granting credits in the exchange university. (If the student doesn't have to transfer credits, please cross out the signature column.)			

7	國際事務處 Office of International Affairs	1. 電子機票 The electronic ticket 2. 國外成績單影本（經駐外館處驗證蓋章） The copy of the transcript with the certified stamp by Taiwan Embassy. 3. 返國後報告書線上上傳系統 （1500~2000 字 pdf 檔）。另須繳交紙本心得一份。 Upload report to the online system (1,500~2,000 words made in PDF.)	
---	--	--	--

備註 Notice :

1. 學生須於交換期滿返國後一個月內辦理完上述返校手續。春季返校者，於 2/28 前；秋季返校者，於 9/30 前完成核銷手續。

The student has to complete the return procedure mentioned above within a month after finishing the exchange program and coming back to Taiwan. If it's not, the qualification will be canceled automatically, and shouldn't be written off. The deadline for returning on spring semester is 02/28; The deadline for returning on fall semester is 09/30.

2. 本手續單正本由國際處國合組留存，影印乙份送教務處註冊組存執。

The original form will be remained in the Division of Exchange and Cooperation, the Office of International Affairs, and a photocopy of this form will be kept in the Division of Registry, the Office of Academic Affairs.

20201231 修正